

VII 5/7

ПОЛТАВСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ два раза въ мѣсяць.

ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

№ 24. 1863. Декабря 15.

I.

РАСПОРЯЖЕНІЯ ПО ЕПАРХІАЛЬНОМУ ВѢДОМСТВУ.

1., *Определение въ должность Благочиннаго.* Исправляющій должность Благочиннаго, Золотоношскаго уѣзда села Деркачевки, Успенской церкви Священникъ Максимъ Сулятицкій, въ слѣдствіе прошенія его, по резолюціи Его Преосвященства, уволенъ отъ исправленія благочиннической должности, по старости лѣтъ и слабости здоровья,—а на мѣсто его опредѣленъ Благочиннымъ Священникъ того же уѣзда села Дуброва, Михайловской церкви, Константинъ Устимовичъ.

2., *Рукоположеніе въ санъ Священника и Діакона.* Студенты Полтавской Семинаріи: Николай Галабутскій и Андрей Левченко—рукоположены въ санъ Священника, первый къ Свято-Троицкой церкви мѣстечка Иркѣва, Золо-

тоношского уѣзда, а послѣдній къ Николаевской церкви села Дарь-Надежды Константиноградскаго уѣзда.

— Воспитаникъ Семинаріи Павелъ Михайловскій рукоположенъ во Священника къ Николаевской церкви села Осмачекъ, Полтавскаго уѣзда.

Діаконъ Полтавскаго Каѳедральнаго Собора Петръ Яновскій рукоположенъ во Священника къ Успенской церкви села Остаповки, Миргородскаго уѣзда.

— Дьячекъ села Барановки Успенской церкви, Миргородскаго уѣзда, Димитрій Домницкій рукоположенъ въ санъ Діакона къ той же церкви.

— Священникъ Лубенскаго уѣзда села Остаповки Николаевской церкви, Андрей Вербицкій перемѣщенъ въ село Ароварки, Гадячскаго уѣзда, къ Георгіевской церкви, а на мѣсто его опредѣленъ Священникъ помянутой церкви Даниль Драниковъ.

— Въ штатный Священникъ, Константиноградскаго уѣзда да села Парашовки, Феодоръ Пассажный, согласно прошенію его, уволенъ изъ Полтавской въ Харьковскую Епархію, для поступленія въ Старо-Харьковскій Курижскій Преображенскій монастырь въ число братства.

3., *Награжденіе набедренниками.* Въ слѣдствіе ходатайства Благочиннаго Кобелякскаго уѣзда Священника Николая Базилевича, резолюціею Его Преосвященства «за долговременное усердное и безпорочное служеніе церкви Божіей», награждены набедренниками слѣдующіе Священники: мѣстечка Новыхъ-Сенжаръ Покровской церкви — Мойсей Сагарда; мѣстечка Бѣликъ: Николаевской церкви — Юаннъ Кабишановъ, — Покровской церкви — Михаилъ Яковскій и Рождество-Богородичной церкви — Григорій Дзюбенко, и села Кустолова Свято-Духовской церкви — Василій Гординскій.

4. Награждение церковных старост похвальными листами. Резолюціею Его Преосвященства, состоявшеюся на рапортъ того же Благочиннаго, »за усердную, дѣятельную заботливость о благоустроении и украшении храмовъ Божіихъ«, награждены похвальными листами мѣстечка Новыхъ-Сенжаръ церковные старосты: Покровской церкви козакъ Алексѣй Дегтярь, Успенской церкви козакъ Дмитрій Оболонскій и Свято-Троицкой церкви козакъ Максимъ Мыхъ; б) мѣстечка Бѣликъ козакъ Николай Мокрый; в) села Кустолова Свято-Духовской церкви козакъ Тимоѳей Рыбалка.

СТАТИСТИЧЕСКІЯ СВѢДѢНІЯ

Извлеченіе изъ отчета Полтавской Духовной Консисторіи 1.) о приходѣ, расходѣ и остаткѣ кошелековыхъ сумъ, за 1862 годъ.

ЗВАНІЕ МѢСТЪ.	Къ 1-му Генваря 1862 года состояло наличными деньгами.		Въ 1862 году собрано подавнія шесте		Выручено за отдачу въ наемъ домовъ, лавокъ и проч.		Употреблено въ расходъ на починку церквей и другіе расходы.		Внесено для приращенія процентами.		Къ 1863 году въ наличности состоятъ.	
	РУБЛИ.	КОП.	РУБЛИ.	КОП.	РУБЛИ.	КОП.	РУБЛИ.	КОП.	РУБЛИ.	КОП.	РУБЛИ.	КОП.
1. По городу Полтавѣ и Полтавскому уѣзду	10,106	88 ¹ / ₄	13,350	16 ³ / ₄	589	94	14,779	9	2,075	74	7,192	15
2. По городу Константинограду и его уѣзду	9,409	53	14,058	81	567	78 ¹ / ₂	12,895	25 ³ / ₄	1,735	65	9,405	21 ³ / ₄
3. По городу Гадячу и его уѣзду	9,639	62 ¹ / ₄	8,457	46 ¹ / ₄	181	92 ¹ / ₂	10,162	38 ¹ / ₂	2,235	2 ¹ / ₄	6,861	60 ¹ / ₄
4. По городу Лубнамъ и его уѣзду	9,420	34 ¹ / ₄	13,393	14 ¹ / ₄	933	57 ¹ / ₂	13,712	31	1,096	77 ¹ / ₂	8,938	47 ¹ / ₂
5. По городу Лохвицѣ и его уѣзду	12,766	23 ¹ / ₄	13,187	93 ¹ / ₂	706	69	13,613	1 ¹ / ₂	1,673	6	11,374	78 ¹ / ₄
6. По городу Миргороду и его уѣзду	16,328	27 ³ / ₄	18,759	3	54	75	14,979	1 ¹ / ₂	1,259	99	12,903	6 ¹ / ₄
7. По городу Звньюву и его уѣзду	18,718	94 ¹ / ₄	17,200	58 ³ / ₄	379	29	18,086	49	1,428	44 ¹ / ₄	16,783	79 ³ / ₄
8. По городу Кобеляку и его уѣзду	8,380	64	13,152	38 ¹ / ₂	855	11 ³ / ₄	15,957	6 ¹ / ₄	1,007	73 ¹ / ₂	5,423	34 ¹ / ₂
9. По городу Кременчугу и его уѣзду	11,059	28 ¹ / ₂	15,692	91	262	85	15,743	96 ¹ / ₄	1,054	83	9,216	24 ³ / ₄
10. По городу Пирятину и его уѣзду	11,515	10 ¹ / ₄	10,706	89 ³ / ₄	100	50	8,146	12 ¹ / ₄	1,261	98	12,914	39 ³ / ₄
11. По городу Хоролу и его уѣзду	7,191	77	8,828	74 ³ / ₄	367	56	8,554	7	981	12 ¹ / ₂	6,852	88 ¹ / ₄
12. По городу Прилукѣ и его уѣзду	10,474	90 ¹ / ₄	11,434	51 ¹ / ₂	398	64	10,843	10	1,401	21 ³ / ₄	10,103	74
13. По городу Переяслову и его уѣзду	24,099	43 ¹ / ₄	12,060	46	3,026	69 ¹ / ₂	13,497	8	2,114	92 ³ / ₄	23,574	37 ¹ / ₂
14. По городу Золотоношѣ и его уѣзду	15,365	61 ³ / ₄	20,280	96	721	71 ³ / ₄	17,046	42 ¹ / ₂	1,830	46 ³ / ₄	17,497	40 ¹ / ₄
15. По городу Ромну и его уѣзду	13,064	59 ³ / ₄	17,930	41 ¹ / ₂	2,899	6 ¹ / ₂	17,896	35 ¹ / ₄	2,741	34 ³ / ₄	13,266	37 ¹ / ₄
Итого.....	187,541	67 ³ / ₄	203,450	42 ¹ / ₂	12,046	—	205,871	4 ¹ / ₄	24,898	31	172,308	5

2.) О СВѢЧНОМЪ ДОХОДѢ ПОЛТАВСКОЙ ЕПАРХІИ ЗА 1861 ГОДЪ.

	Число свѣчей.	Выручено за проданные свѣчи и огарокъ и воскъ.		Употреблено на покупку воска и свѣчей.		Употреблено въ почтовый до-ходъ.		Приобрѣтено чистой прибыли.	
		Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Р.	Коп.	Руб.	Коп.
1. По городу Полтавѣ и его уѣзду . . .	63	4217	39½	2141	65½	»	»	2075	74
2. По городу Кременчугу и его уѣзду . . .	62	4185	51½	2116	88	13	80½	2054	83
3. По городу Переяславу и его уѣзду . . .	90	4268	95	2137	32½	17	69¾	2114	92¾
4. По городу Лубнамъ и его уѣзду . . .	67	2309	71½	1203	42½	9	51½	1096	77½
5. По городу Прилукѣ и его уѣзду . . .	80	3313	42½	1899	56	13	14¾	1401	21¾
6. По городу Константиногр. и его уѣзду . . .	55	3497	13	1761	48	»	»	1735	65
7. По городу Гадачу и его уѣзду . . .	53	3956	98	1709	16	12	79¾	2235	2¾
8. По городу Лохвицѣ и его уѣзду . . .	74	3435	3½	1754	31½	6	»	1673	6
9. По городу Зѣнькову и его уѣзду . . .	54	2827	86½	1400	42¼	»	»	1428	44¼
10. По городу Миргороду и его уѣзду . . .	51	2387	55¼	1121	56¼	6	»	1259	99
11. По городу Кобеляку и его уѣзду . . .	64	1903	34	895	60½	»	»	1007	73½
12. По городу Пирятину и его уѣзду . . .	63	2379	25½	1108	30	8	97½	1261	98
13. По городу Хоролу съ его уѣздомъ . . .	59	2018	5¾	1036	93¼	»	»	981	12½
14. По городу Золотоношѣ съ его уѣзд. . .	87	3735	59¼	1903	93½	1	19	1830	46¾
16. По городу Ромну съ его уѣздомъ . . .	69	5364	7½	2603	35½	16	59¼	2741	34¾
Итого . . .	991	49.797	34½	24,793	91¼	105	72	24,898	31

При сравненіи предлагаемаго итога свѣчной прибыльной

суммы съ итогомъ сей же суммы за 1861 годъ открывається, что чистая прибыль въ 1862 году, сравнительно съ предыдущимъ годомъ увеличилась только на 208 руб. 18 коп. сереб. Больше значительную цифру прибыли за 1862 годъ представили уѣзды: Константиноградскій — на 50 руб. 13 $\frac{1}{2}$ коп., Гадячскій на 45 руб. 95 $\frac{1}{2}$ к., Лохвицкій на 28 р. 35 $\frac{3}{4}$ и Роменскій на 39 р. 13 $\frac{1}{2}$ коп., прочіе — отъ 5-ти до 16 рублей. За тѣмъ уѣзды: Лубенскій, Кременчугскій и Золотоношскій представили прибыльной суммы меньше противъ 1861 года, именно: Кременчугскій на 36 р. 75 $\frac{1}{4}$ к., Лубенскій на 5 р. 73 к. и Золотоношскій на 3 р. 78 $\frac{1}{4}$ к. *Ред.*

III.

ИЗВѢСТІЯ И ОБЪЯВЛЕНІЯ.

1., *Объ изданіи журналовъ и книгъ духовнаго содержанія.* Ректоръ Кіевской Духовной Академіи Архимандритъ Филаретъ, при письмѣ своемъ препроводивъ къ Его Преосвященству, Преосвященнѣйшему Іоанну, Епископу Полтавскому объявленіе объ изданіи въ 1864 году журнала «Труды Кіевской Духовной Академіи», просилъ Его Преосвященство оказать свое содѣйствіе къ распространенію этого журнала во ввѣренной Его Преосвященству епархіи. На письмѣ этомъ резолюція Его Преосвященства состоялась слѣдующая: «Рекомендовать всѣмъ Благочиннымъ выписку журнала, подъ названіемъ «Труды Кіевской Духовной Академіи», по крайней мѣрѣ по одному экземпляру на благочиніе, если не возможно болѣе».

— Протоіерей Кіево-Флоровскаго Женскаго монастыря Даниль Смолодовичъ, въ докладной запискѣ своей къ Его Преосвященству, Преосвященнѣйшему Іоанну, изъяснивъ, что вслѣдствіе сдѣланнаго ему письменнаго предложенія однимъ изъ Благочинныхъ Переяславскаго или Золотоношскаго уезда—сдѣлать уступку противъ объявленной цѣны (1 р. 50 к. съ пересылкою) за изданную имъ книгу «Литургики», онъ изъявляетъ согласіе продавать означенную книгу по 1 р. 20 к. подъ условіемъ, если Консисторія будетъ выписывать по нѣскольку экземпляровъ Литургики разомъ,— просить Его Преосвященство дать свое благословеніе Благочиннымъ выписывать Литургику прямо отъ себя, по уменьшенной цѣнѣ. На сей запискѣ резолюція Его Преосвященства послѣдовала таковая: «Рекомендовать всѣмъ Благочиннымъ выписывать, изданную Протоіереемъ Смолодовичемъ, Литургику непосредственно отъ себя, для снабженія оною всѣхъ достаточнѣйшихъ церквей и Священно-церковно-служителей по уменьшенной цѣнѣ».

— Редакторъ Журнала «Духъ Христіанина». Священникъ Дмитрій Флоринскій, при письмѣ своемъ къ Его Преосвященству, Преосвященнѣйшему Іоанну, препроводивъ 100 экземпляровъ объявленій о продолженіи изданія означеннаго журнала въ 186³/₄ году, просить Его Преосвященство сдѣлать распоряженіе о разсылкѣ сихъ объявленій—черезъ Консисторію къ подвѣдомымъ ей причтамъ. Резолюціею Его Преосвященства, состоявшеюся на семъ сказано: «Присланные при семъ экземпляры объявленій разослать по назначенію».

2. *О пожертвованіяхъ въ пользу церквей.* Благочинные: Лохвицкаго уезда, Протоіерей Іоаннъ Константиновичъ, Кобелякскаго—Священникъ Алексій Сементовскій и

Золотоношскаго—Левъ Дроздовскій, донесли Епархіальному Начальству что въ церкви ихъ вѣдомствѣ поступили слѣдующія пожертвованія: а) Отъ церковнаго старосты Луговичкой Успенской церкви, Полковника и кавалера Николая Семеновича Еркущенко въ пользу сей церкви пожертвовано, въ разное время, деньгами и вещами на 2305 р. сер.; б) отъ церковнаго старосты, мѣстечка Маячки Николаевской церкви, воинскаго поселянина Тимоѣя Красильнаго, совместно съ роднымъ братомъ его Елисеємъ, въ пользу сей церкви пожертвовано деньгами и вещами на 125 руб. сер.; в) отъ прихожанки села Малыхъ-Канивецъ, козачки Агафіи Хоменковой, въ пользу приходской Рождество-Богородичной церкви пожертвовано 190 р. сер.

3. *Объ открытіи церковно-приходской школы.* Благочинный Хорольскаго уѣзда Священникъ Іоаннъ Ушацкій довелъ до свѣдѣнія редакціи Полтавскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей, что Священникъ его вѣдомства, села Богдановки Рождество-Богородичной церкви, Стефанъ Пархоменко, въ истекшемъ Ноябрьѣ мѣсяцѣ, открылъ школу въ собственной квартирѣ, въ коей обучается 14-ть мальчиковъ.

4. *Распоряженіе по духовно-училищному вѣдомству.* Определеніемъ Святѣйшаго Синода, отъ 10-го миновашаго Ноября, постановлено: преподающаго въ Полтавской Духовной Семинаріи Священное писаніе и соединенные съ нимъ предметы, Профессора Семинаріи Игнатія Звиченка перевести въ С.-Петербургскую Семинарію на классъ Логики и Психологіи, на мѣсто переводимаго изъ оной въ С.-Петербургскую Духовную Академію Профессора Павловскаго.

5. *Отвѣтъ Редакціи.* Благочинный Кременчутскаго уѣзда, Священникъ Аѳанасій Чернышевскій отнесся въ ре-

дацію Полтавскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей съ такимъ отзывомъ: »Въ части официальной этихъ вѣдомостей № 21, ст. III, *объ открытіи церковно-приходскихъ школъ*, написано подь б) по Кременчугскому уѣзду въ с. Липовомъ при Покровской церкви, Священникомъ Аванасіемъ Чернышевскимъ, въ собственномъ домѣ и пр.» (съ манускрипта буква въ букву).

»Дому тамъ я вовсе не имѣю, училище открыто въ общественномъ домѣ, а въ открытіи училища я участвовалъ по долгу Благочиннаго.»

Долгомъ считаемъ увѣдомить почтеннаго О. Благочиннаго, что свѣдѣніе объ открытіи упоминаемой имъ школы напечатано слово въ слово съ консисторской вѣдомости, объ открытіи церковно-приходскихъ школъ, представляемой ежемѣсячно въ Святѣйшій Синодъ. Кто погрѣшилъ въ этомъ разѣ, доставившій ли свѣдѣніе Консисторіи, или составлявшій вѣдомость, предоставляемъ разузнать самому О. Благочинному. Во всякомъ случаѣ мы охотно исправили бы указанную ошибку, если бы О. Чернышевскій хотя въ настоящій разѣ озаботился прописать, кѣмъ именно открыта помянутая школа.

IV.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКІЯ ИЗВѢСТІЯ.

I: ОБЪ ИЗДАНІИ

ПРАВОСЛАВНАГО ОБОЗРѢНІЯ

въ 1864 году.

Вступая въ пятый годъ своей дѣятельности, редакція «Православнаго Обозрѣнія» надѣется, что задача и направленіе ея изданія достаточно выяснились не только для постоянныхъ его читателей, но и для всѣхъ, кто сколько-нибудь слѣдилъ за духовною литературою въ последнее время. Поэтому она не считаетъ нужнымъ распространяться о воззрѣніяхъ и началахъ, руководящихъ ея дѣятельностію. Довольно сказать, что мысль, съ которой она выступила съ самаго начала,—мысль о сближеніи между духовною наукою и жизнію, между обществомъ и духовенствомъ, не только болѣе и болѣе получаетъ силу въ сознаніи общественномъ, но и вступаетъ на нуть практическаго осуществленія. Попытки къ этому представляются въ желаніи общества стать ближе къ религіозно-церковнымъ интересамъ, въ образованіи братствъ, въ учрежденіи приходскихъ совѣтовъ и т. п. Но важнѣйшее дѣло, которое вошло уже въ рядъ преобразованій, предложенныхъ правительствомъ, есть измѣненіе условій, въ какія постановлено духовенство по своему матеріальному быту, общественно-гражданскому положенію и по своему приговорительному воспитанію. Эти неотложные вопросы получили особенное значеніе въ виду

современныхъ событій народной и политической жизни нашей и сами собой подвигаются на первый планъ для учено-литературнаго духовнаго журнала въ настоящее время. Рѣшенію этихъ вопросовъ въ смыслъ указаннаго нами начала редакція особенно посвятитъ свое вниманіе и свои силы въ предстоящій годъ изданія, не обходя конечно общихъ предметовъ христіанской Вѣры и Православія. При этомъ редакція, по прежнему приглашая лицъ духовныхъ и свѣтскихъ содѣйствовать ей, открываетъ страницы своего журнала для всякаго добросовѣстнаго изложенія фактовъ и соображеній по вопросамъ о жизни церковной, бытѣ духовенства, духовно-учебныхъ заведеніяхъ, народномъ образованіи, приходской благотворительности, учрежденіи братствъ, приходскихъ совѣтовъ, приходскихъ библіотекъ и т. п.

Въ 1864 году «Православное Обзоріе» по прежнему будетъ издаваться ежемѣсячно книжками отъ 10 до 12 печатныхъ листовъ. Въ составъ его будутъ входить:

1. Переводы свящ. Писанія на русскій языкъ—каноническихъ книгъ Ветхаго Завета съ еврейскаго языка архим. Макарія, и неканоническихъ, извѣстныхъ на греческомъ языкѣ.

2. Руководительныя статьи о священныхъ книгахъ, статьи догматическаго, нравственнаго, церковно-историческаго и вообще назидательнаго содержанія (проповѣди, изслѣдованія, размышленія, очерки, рассказы, миссіонерскія записки, письма и т. п.).

3) Статьи, имѣющія предметомъ общества иноувѣрныя, религіи нехристіанскія и философскія ученія о религіи—какъ въ видѣ общихъ обзорній, такъ и отдѣльныхъ извѣстій изъ современной религіозной жизни.

4. Критическіе обзоры и библіографія.

5) Замѣтки, въ которыхъ соединяются, кромѣ статей руководящихъ, хроника вопроса объ улучшеніи быта духовенства, внутренняя корреспонденція, заграничныя замѣтки, журнальныя замѣтки, разныя извѣстія.

6) Приложение, въ которомъ будутъ помѣщены, съ предисловіями и пояснительными примѣчаніями, апологетическія сочиненія Ашинагора, Θεοφιλα Антиохійскаго, Ермія и Мелитона Сардійскаго.

Въ трудахъ редакціи принимаютъ постоянное участіе священники: *Г. П. Смирновъ-Платоновъ* и *П. А. Преображенскій*.

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ.

Цѣна за годовое изданіе: въ Москвѣ безъ доставки на домъ 6 р. сер., съ доставкою на домъ въ Москвѣ, равно съ пересылкою въ другіе города 7 р. сер.

Иногородные, во избѣжаніе различныхъ недоразумѣній, благоволятъ адресоваться съ своими требованіями прямо и исключительно въ Контору Редакціи «Православнаго Обозрѣнія» въ Москвѣ. Адресъ конторы извѣстенъ Почтамту.

Новые подписчики получаютъ съ январской книжкой книгу **БЫТІЯ** въ русскомъ переводѣ архим. Макарія.

Редакторъ, Священникъ *Н. Сергіевскій*.

Ординарный профессоръ Богословія въ Московск. Университетѣ.

II. ОТЪ РЕДАКЦІИ

ДУХОВНОЙ БЕСѢДЫ.

Редакція «Духовной Бесѣды» намѣрена продолжать, если Богъ благословитъ, и въ будущемъ году свое изданіе. Намъ хотѣлось бы, современемъ, сдѣлать изъ своего журнала бібліотеку назидательнаго чтенія для всякаго Православнаго христіанина, а особенно для сельскихъ священниковъ и, за-

веденныхъ ими, крестьянскихъ училищъ. Этой цѣли мы желали бы достигнуть не только статьяи журнала, но и особыми къ нему приложрїями, раздаваемыми подписчикамъ бесплатно. Такъ съ первыми нумерами слѣдующаго года всѣ подписчики получатъ, въ видѣ приложенїя: 1) Катихизическія Бесѣды на Символь Вѣры (на первые восемь членовъ) и 2) Письма къ отступнику православїя (первыя десять). Мы старались, сколько возможно, о самой исправной доставкѣ нашего журнала, ни одного разу не опоздавшего своимъ выходомъ, и, кажется, отчасти достигли своей цѣли. Если же и затѣмъ была, или будетъ какая нибудь въ этомъ отношенїи неисправность, просимъ увѣдомить редакцію немедленно.

Въ будущемъ 1864 году «Духовная Бесѣда» будетъ издаваться тою же редакціей, въ тѣже сроки (каждую субботу), по той же программѣ и за ту же цѣну (4 руб. съ доставкою).

Въ первой части журнала будутъ помѣщаться статьи по всѣмъ отраслямъ духовной науки и жизни. Во второй: официальные извѣстія, доставляемые въ редакцію изъ канцелярїи Святѣйшаго Синода, извѣстія по Новгородско-Санктпетербургской митрополїи, свѣдѣнія о христіанскихъ обществахъ неправославныхъ, о новыхъ духовныхъ книгахъ, русскихъ и иностранныхъ, разныя извѣстія и объявленїя.

По той же цѣнѣ можно прїобрѣтать «Духовную Бесѣду» за минувшїй 1862 и текущїй 1863 годы. Подписчики, выславшіе за эти годы, вмѣсто четырехъ, пять рублей, могутъ присылать, при подпискѣ на будущїй годъ, вмѣсто четырехъ, три рубля съ доставкою. Адресоваться: въ С.-Петербургъ, въ редакцію «Духовной Бесѣды».

Редакторъ, Протоіерей *Іоаннъ Яхонтовъ*.

III. о продолженіи изданія
„ТРУДОВЪ КІЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ“

въ будущемъ 1864 году.

Журналъ «ТРУДЫ КІЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ» въ 1864 году будетъ выходить, также какъ въ настоящемъ, ежемѣсячно книжками отъ 8-ми до 10-ти листовъ. Въ составъ его войдутъ:

1) Переводъ св. Писанія Ветхаго Завета, который, для удобнѣйшаго разумнѣя читателей, будетъ снабжаемъ примѣчаніями филологическихкими, архелогическими и проч. Окончивъ переводъ книгъ *Царствъ*, Редакція переводить теперь кн. *Паралипоменозъ*.

2) Переводъ твореній, св. Отцевъ древней западной церкви. Теперь, послѣ св. *Кипріана*, продолжается переводъ твореній бл. *Иеронима*.

3) Статьи болѣе или менѣе ученаго содержанія, по предметамъ относящимся къ христіанско-религіозному образованію, съ цѣлію удовлетворять, по возможности, требованіямъ такихъ читателей, которые ищутъ въ духовныхъ изданіяхъ не одного общеназидательнаго чтенія, но и обстоятельнаго изложенія или раскрытія христіанскихъ истинъ. Въ составъ этого отдѣла войдутъ: а) Статьи, направленные, по преимуществу, къ уясненію истинъ вѣры, отличительныхъ свойствъ православной церкви и содержимыхъ ею началъ жизни христіанскаго общества; статьи эти будутъ по временамъ помѣщаться и въ видѣ *словъ* или *бесѣдъ*, предлагаемыхъ съ церковной кафедрой. б) Статьи, имѣющія предметомъ прошедшее или современное состояніе церкви отечественной. в) Извѣстія о состояніи церкви у единовѣрныхъ намъ народовъ, а равно о замѣчательныхъ

событіяхъ церковныхъ въ обществахъ христіанскихъ неправославныхъ: г) Статьи *критическаго* и *библіографическаго* характера, представляющія обзоръ современной духовной литературы, а по временамъ и произведеній литературы свѣтской, въ тѣхъ случаяхъ, когда она касается вопросовъ вѣры и жизни христіанской.

Редакція съ благодарностію приметъ статьи, присылаемыя ей со стороны для помѣщенія въ ея журналъ, если найдетъ ихъ соответствующими цѣли издачія.

Цѣна за годовое изданіе журнала съ доставкою на домъ и пересылкою во всѣ города *шесть рубл. сер.* Выписывающіе журналъ этотъ вмѣстѣ съ Воскреснымъ Чтеніемъ платятъ за оба журнала вмѣстѣ *десять руб. сер.*

Подписка на полученіе журнала принимается въ Редакціи его при Кіевской Духовной Академіи, въ Консисторіяхъ, въ Правленіяхъ Духовныхъ Семинарій и Узданныхъ Училищахъ, и въ книжныхъ магазинахъ: С. И. Литова, въ Кіевѣ на Крещатикѣ, и въ Санктпетербургѣ по большой Итальянской, въ домѣ Гау № 13.

Въ той же Редакціи можно получать «Труды Кіевской Академіи» и за предыдущіе годы, 1860 (въ 4-хъ книжкахъ) 1861, 62 и 63 (въ 12-ти книжкахъ): за первый по 4 р. съ пересылкою, за прочіе по 6 р. сер. съ пересылкою.

Редакторъ, *Протоіерей Юзефовичъ.*

Печатать позвол. 1863 года, Декабря 14 дня. Цензоръ, *Прот. Катранова*

Полтава. Въ типографіи Н. Пигуренко.